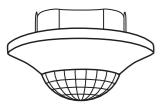


ARGUS Presencia esclavo

Instrucciones de uso



Ref. MTN5570-1019

Accesorios

- Caja de superficie para ARGUS Presencia (Ref. MTN550619)
- PlusLink extensor (Ref. CCTDT5130)

Por su propia seguridad
PELIGRO

Peligro de daños materiales o lesiones graves, p. ej., por fuego o por descarga eléctrica debidos a una instalación eléctrica incorrecta.

Una instalación eléctrica segura solo se puede garantizar si la persona en cuestión puede demostrar que tiene nociones en los siguientes campos:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos

Estos conocimientos y esta experiencia solo la poseen por lo general profesionales experimentados formados en el campo de la tecnología de instalaciones eléctricas. Si no cumple estos requisitos mínimos o si no se tiene en cuenta alguno de ellos, la responsabilidad de los daños o lesiones recaerá exclusivamente sobre usted.

PELIGRO

Peligro de muerte por descarga eléctrica.

PlusLink conduce corriente eléctrica incluso cuando el dispositivo está desconectado. Antes de trabajar en el dispositivo, desconéctelo siempre de la alimentación utilizando el fusible del circuito entrante. Si en su instalación hay una o más líneas PlusLink con fusibles separados, dichos fusibles no están aislados eléctricamente unos de otros. En ese caso, debe usted utilizar PlusLink Expander.

ATENCIÓN

El dispositivo puede resultar dañado.

El diferencial de voltaje entre las diferentes fases puede dañar el dispositivo. Todos los dispositivos conectados a una o varias líneas PlusLink deben conectarse a la misma fase.

Información acerca de ARGUS Presencia esclavo

El ARGUS Presencia maestro con infrarrojos (a continuación denominado **ARGUS**) es un detector de presencia para montaje interior en el techo. El ARGUS está compuesto por un módulo sensor y un mecanismo de unidad central (a continuación denominado **mecanismo**). El ARGUS se puede montar en un caja universal o en una caja de superficie (disponible como accesorio). Detecta fuentes de calor en movimiento (por ejemplo, personas) dentro de un área ajustable de cobertura y envía un comando de activación a PlusLink (PL). El radio máximo de cobertura es de aprox. 7 m. El ángulo de cobertura es de 360°. Siempre y cuando se detecte

movimiento, el ARGUS envía un comando de activación al PlusLink (función de activación).

i El radio de cobertura especificado se basa en condiciones normales y una altura de montaje recomendada de aprox. 2,50 m, por lo que deberán considerarse como valores orientativos. El alcance pueden variar significativamente si la temperatura fluctúa.

Gracias al mecanismo, se puede conectar una función global de minutero de escalera enviando un comando de activación.

- Mecanismo de unidad central **Módulo sensor:** función de minutero de escalera **independiente** de la luminosidad y envío de un comando de activación

Con el mecanismo podrá controlar todos los dispositivos receptores en hasta cuatro líneas PlusLink.

Entre los dispositivos receptores se incluyen, por ejemplo, los siguientes dispositivos:

- ARGUS Presencia maestro con infrarrojos, relé de 1 elemento/2 elementos
- ARGUS Presencia maestro con infrarrojos, DALI
- ARGUS Presencia maestro con infrarrojos, 1-10 V

El mecanismo dispone de cuatro salidas PlusLink para conectar las líneas PlusLink. Para poder usar PlusLink (PL), su instalación deberá disponer de un núcleo separado para cada línea PlusLink.

PRECAUCIÓN

El mecanismo puede sufrir daños.

- Ponga siempre el mecanismo en funcionamiento conforme a los datos técnicos especificados.

PlusLink
Información importante sobre PlusLink:

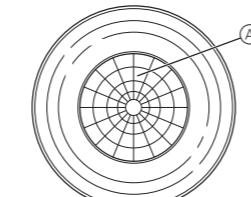
- Para utilizar el PL, necesita disponer de un núcleo separado para cada línea PL en su instalación.

Cables recomendados para la instalación de PL

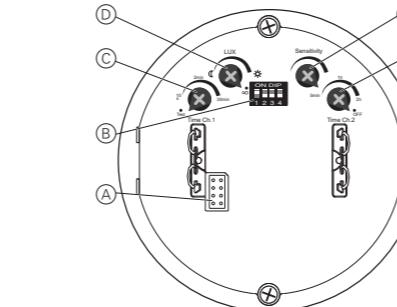
| Número máximo de secciones de cable en una línea PL | |
|---|-------|
| NYM-J 3x1,5 mm ² | 100 m |
| NYM-J 4x1,5 mm ² | 80 m |
| NYM-J 5x1,5 mm ² | 65 m |

- Todos los dispositivos conectados a una o varias líneas PL deben conectarse a la misma fase.
- PL conduce tensión de red.
- PL transfiere los comandos de los dispositivos emisores a los receptores. En la línea PL no es posible llamar a los dispositivos por separado. Todos los dispositivos se activan siempre al mismo tiempo.
- En una línea PL pueden conectarse un máximo de 10 dispositivos emisores y 10 receptores.
- PL no está sujeta a prioridades. Cada comando nuevo sobrescribe el anterior.
- Para utilizar PL no se requiere software adicional.

Los detectores de movimiento/presencia se encienden cuando detectan una fuente de calor en movimiento. Puede tratarse de una persona, aunque también de animales, árboles, automóviles o diferencias de temperatura en ventanas. Para evitar falsas alarmas, en el lugar de instalación seleccionado no debería ser posible detectar fuentes de calor no deseadas (véase el apartado "Selección del lugar de instalación").

Conexiones, indicadores y elementos de mando
Parte delantera:


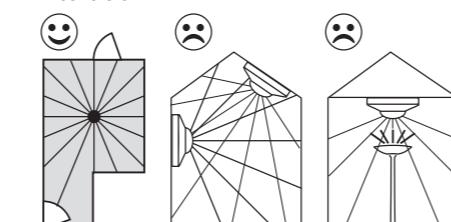
(A) Diodo LED rojo (en modo de prueba)

Parte trasera:


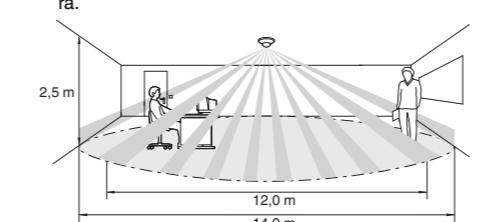
- (A) Interfaz de módulo:
- (B) Interruptor DIP (ninguna función)
- (C) Modo de prueba
- (D) Ninguna función
- (E) Potenciómetro para la sensibilidad
- (F) Ninguna función

Selección del lugar de montaje

- Monte el módulo sensor únicamente en aquellas posiciones que permitan un control efectivo del área en concreto.



- Instale el módulo sensor en el techo, a ser posible, en el centro de la habitación.
- No instale el módulo sensor en zonas inclinadas o paredes.
- Instale el módulo sensor a, por lo menos, 0,5 m de las luces.
- La altura de montaje recomendada es de 2,50 m. Cualquier otra altura de montaje que difiera de este valor, afectará al área de cobertura.
- Área máxima de cobertura del módulo sensor: Ángulo de cobertura de 360°, aprox. 7 m de radio de cobertura.


Utilización del módulo sensor con sistemas de alarma

i Los detectores de movimiento/presencia no son aptos para utilizarse como componentes de un sistema de alarma.

i Los detectores de movimiento/presencia pueden disparar falsas alarmas si el lugar de instalación no se selecciona adecuadamente.

Área de cobertura interna/externa

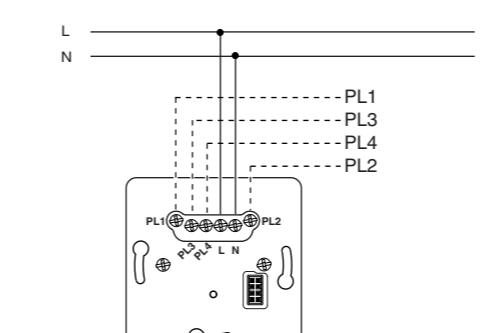
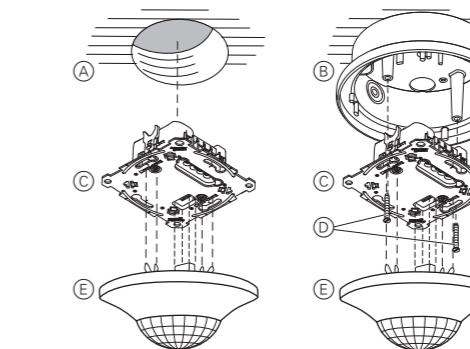
- Área de cobertura interna (aprox. 6 m de radio): detección de movimiento de una persona sentada debido a poco movimiento
- Área de cobertura externa (aprox. 7 m de radio): detección de movimiento de una persona andando debido a mucho movimiento
- Para garantizar un control continuo, por ejemplo en un vestíbulo largo, las áreas de cobertura de los módulos sensores individuales tienen que entrecruzarse.
- Los detectores de movimiento/presencia detectan objetos que irradian calor. Debería seleccionar un lugar de montaje libre de fuentes no deseadas de calor que puedan provocar detecciones no deseadas, como por ejemplo:

- Lámparas conectadas en el área de cobertura
- Fuegos (como en chimeneas)
- Cortinas en movimiento, y similares que causen diferencias de temperatura en el entorno inmediato provocadas por una radiación solar fuerte
- Ventanas en las que la alternancia de radiación solar y sombras influye provocando rápidos cambios de temperatura
- Fuentes grandes de calor (por ejemplo, coches), detectadas a través de las ventanas
- Habitaciones soleadas con objetos reflectantes (por ejemplo, el suelo) que pueden provocar cambios rápidos de temperatura.
- Cristales de ventanas calentados por la radiación solar
- Perros, gatos, etc.

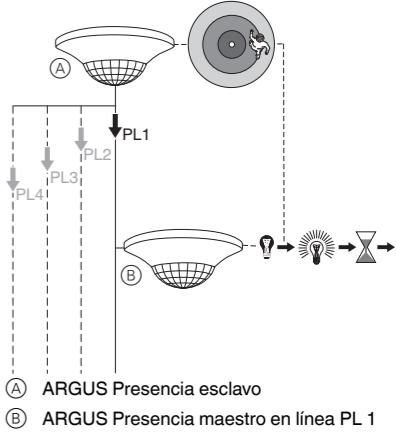
- A fin de prevenir un funcionamiento con interferencias, el mecanismo debe instalarse en una caja de montaje empotrado resistente al viento. Con las cajas de montaje empotrado y los sistemas de cableado y tubos, una corriente de aire en la parte trasera del equipamiento puede activar el módulo sensor.
- Evitar la radiación solar directa. En casos extremos, puede destruir el sensor.

Ubicación de la instalación para funcionamiento maestro/esclavo

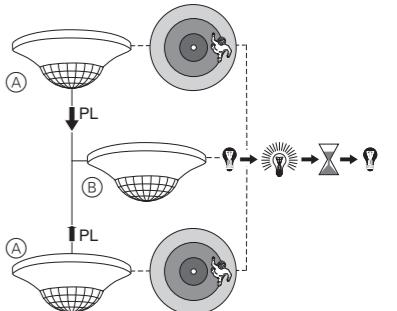
- Para garantizar que la habitación esté lo mejor iluminada posible, coloque el maestro en la zona más oscura del área de uso. Esto implica que la iluminación vaya a encenderse cuando aún quede suficiente luminosidad ambiente en algunas zonas.
- Cuando el funcionamiento se establezca con varios dispositivos maestro en una misma habitación (multimaestro), las diferentes áreas de iluminación tendrán delimitaciones comunes. Existe el riesgo de que unas influyan en las otras (retroalimentación óptica). Intente evitar el funcionamiento multimaestro. Si no fuese posible, coloque el maestro en el área que guarde la mayor distancia posible a las zonas de delimitación.

Instalación del ARGUS
Conexión del dispositivo para la aplicación necesaria

Instalación del ARGUS


- (A) Conector hembra empotrado
- (B) Caja de superficie para ARGUS Presencia (accesorio)
- (C) Mecanismo
- (D) Tornillos (incluidos con la caja de superficie)
- (E) Módulo sensor



- i** Indicaciones:
 - El ARGUS Presencia esclavo siempre emite independientemente de la luminosidad.
 - Los interruptores DIP de ARGUS Presencia esclavo no tienen función.

Ejemplo de dos ARGUS Presencia esclavo en la línea PL

Datos técnicos
Mecanismo

- Tensión nominal: CA 220/230 V ~, 50/60 Hz
- Conductor neutro: Requerido
- Salida: 4 x PlusLink
- Bornes de conexión: Bornes a tornillo para máx. 2 x 2,5 mm² o 2 x 1,5 mm²
- Protección: Interruptor automático de máx. 16 A

Módulo sensor

- Ángulo de cobertura: 360°
- Número de niveles: 6
- Número de zonas: 136
- Número de sensores de movimiento: 4
- Altura recomendada de montaje: 2,50 m
- Alcance (puede ajustarse en "Sensibilidad"): como máximo, unos 7 m de radio de cobertura

Luminosidad de detección: independiente de la luminosidad
Elementos indicadores: 1 LED rojo
Interruptor DIP: ninguna función
Conexión: interfaz de módulo con 8 pines de contacto

Funcionamiento del módulo sensor: función global de minutero de escalera vía PlusLink
Ejemplo de control global a través del ARGUS Presencia esclavo

Si el ARGUS (A) detecta un movimiento, envía un comando de activación a todos los módulos sensores (B) locales de las líneas PL.

En este ejemplo el módulo sensor local (B) comprueba la luminosidad del entorno. La función de minutero de escalera se inicia únicamente si la luminosidad es inferior que el umbral de luminosidad ajustado.

Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.
www.schneider-electric.com

Slave ARGUS Presença

Manual de instruções



Art.º n.º MTN5570-1019

Acessórios

- Caixa de montagem saliente para ARGUS Presença (Art.º n.º MTN550619)
- Extensor PlusLink (Art.º n.º CCTDT5130)

Para a sua segurança
PERIGO

Perigo de danos graves ou lesões, p. ex. devido a incêndio ou choque eléctrico causados por uma instalação eléctrica incorrecta.

Uma instalação eléctrica segura só pode ser garantida se a pessoa em questão possuir conhecimentos básicos nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários aparelhos eléctricos
- Instalação de cabos eléctricos

Normalmente, só profissionais especializados em instalações eléctricas possuem experiência e conhecimento neste tipo de instalações. Se estes requisitos mínimos não forem cumpridos ou respeitados de alguma forma, será da sua inteira responsabilidade a causa de quaisquer danos materiais ou pessoais.

PERIGO

Perigo de morte por electrocussão.

As PlusLink transportam corrente eléctrica mesmo com o dispositivo desligado. Desligar sempre o dispositivo da alimentação através do fusível do circuito de entrada antes de realizar trabalhos nele. Se uma ou mais linhas PlusLink estiverem ligadas a fusíveis separados na sua instalação, isto significa que não estão isoladas electricamente umas das outras. Neste caso, deve utilizar o extensor PlusLink.

CUIDADO

O dispositivo pode danificar-se.

O diferencial de voltagem entre as fases diferentes pode danificar o dispositivo. Todos os dispositivos ligados a uma ou mais linhas PlusLink devem ser conectados à mesma fase.

Familiarizar-se com o Slave ARGUS Presença

O Slave ARGUS Presença (indicado abaixo como **ARGUS**) constitui um detector de presença para montagem no tecto interior. O ARGUS engloba um módulo de sensor e um mecanismo de unidade central (indicado abaixo como **mecanismo**). É possível montar o ARGUS numa tomada encastrável ou numa caixa de montagem saliente (disponível como acessório). Detecta fontes de calor em movimento (p.ex. pessoas) dentro de uma área de detecção ajustável e envia um comando de disparo ao PlusLink (PL).

O raio de detecção máximo é de aprox. 7 m. O ângulo de detecção é de 360°. Assim que um movimento for detectado, o ARGUS envia comandos de disparo ao PlusLink (função de disparo).

i O raio de detecção especificado refere-se a condições médias e a uma altura de montagem recomendada de aprox. 2,50 m e, por isso, devem ser vistos como valores de referência. O alcance pode variar bastante se as condições de temperatura forem instáveis.

Compreender o funcionamento da PlusLink

Com o mecanismo, é possível comutar uma função de iluminação global de escadas através do envio de um comando de disparo.

- Mecanismo de unida- **Módulo de sensor**: de central função de iluminação de escadas **independente** da luminosidade e envio de um comando de disparo

Com o mecanismo, poderá comandar todos os dispositivos receptores em até quatro linhas **PlusLink**.

Os dispositivos receptores incluem, por exemplo, os seguintes dispositivos:

- Master ARGUS Presença com IV, relé simples/duplo
- Master ARGUS Presença com IV, DALI
- Master ARGUS Presença com IV, 1-10 V

O mecanismo tem quatro saídas PlusLink para ligar às linhas PlusLink. Para poder usar a **PlusLink (PL)**, a sua instalação deve possuir um núcleo separado para cada linha PlusLink.

CUIDADO

O mecanismo pode danificar-se.

- Operar o mecanismo sempre de acordo com os dados técnicos especificados.

O que necessita saber sobre a PlusLink:

- Para poder usar a PL, a sua instalação deve possuir um núcleo separado por PL.

Cabos recomendados para a instalação da PL

| Total máximo de secções de cabos numa linha PL |
|--|
| NYM-J 3x1,5 mm ² |
| NYM-J 4x1,5 mm ² |
| NYM-J 5x1,5 mm ² |

100 m

80 m

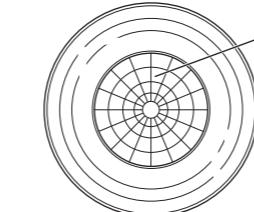
65 m

- Todos os dispositivos ligados a uma ou mais linhas PL devem ser conectados à mesma fase.
- A PL transmite tensão de rede.
- A PL transmite os comandos dos dispositivos emissores aos dispositivos receptores. Não é possível o endereçamento individual dos dispositivos na linha PL. Todos os dispositivos devem ser sempre activados ao mesmo tempo.
- Pode-se conectar um máximo de 10 dispositivos emissores e 10 dispositivos receptores a uma linha PL.
- A PL não está sujeita à definição de prioridades. Cada novo comando transpõe o anterior.
- Não é necessário um software separado para utilizar a PL.

pode ser uma pessoa, mas também animais, árvores, carros ou diferenças de temperatura em janelas. Para evitar alarmes falsos, o local de instalação escolhido deve ser aquele que evite detectar as fontes de calor indesejadas (veja a secção "Escolha do local de instalação").

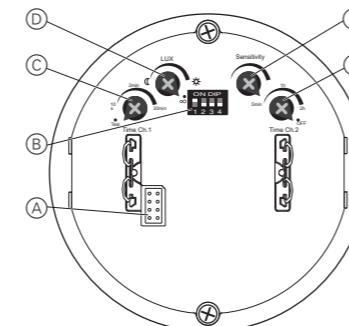
Ligações, displays e elementos de operação

Frente:



(A) LED vermelho (em modo de teste)

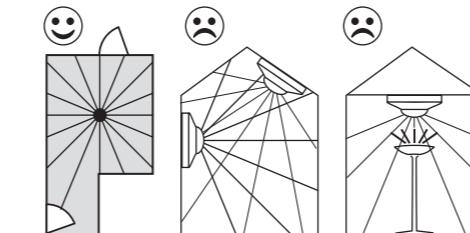
Traseira:



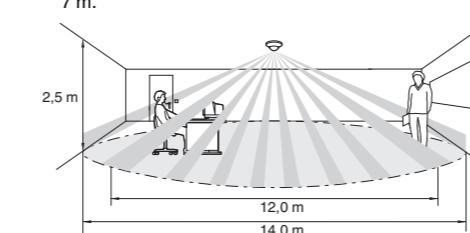
- (A) Interface do módulo
- (B) Interruptor DIP (sem função)
- (C) Modo de teste
- (D) Sem função
- (E) Potenciômetro para sensibilidade
- (F) sem função

Escolha do local de montagem

• Apenas monte o módulo de sensor em posições que permitam uma monitorização eficaz da área desejada.



- Instale o módulo de sensor no tecto; se possível, no centro da divisão.
- Não instale o módulo de sensor em inclinações ou paredes.
- Instale o módulo de sensor a uma distância mínima de 0,5 m das luzes.
- A altura de montagem recomendada é de 2,50 m. Uma altura de montagem diferente afectará a área de detecção.
- Área máxima de detecção do módulo de sensor: 360° de ângulo de detecção, raio de detecção de aprox. 7 m.



Os detectores de movimento/presença ligam à medida que detetam uma fonte de calor em movimento. Esta

Área de detecção interna/externa

- área de detecção interna (raio de aprox. 6 m): detecção de movimento de uma pessoa sentada devido a redução de movimento
- área de detecção externa (raio de aprox. 7 m): detecção de movimento de uma pessoa a andar devido a aumento de movimento
- Para garantir uma monitorização contínua, p. ex., de um hall comprido, as áreas de detecção dos módulos de sensor individuais têm de se cruzar.

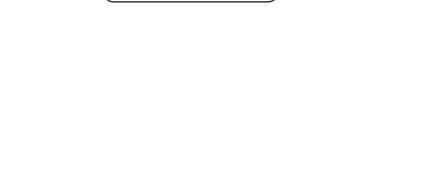
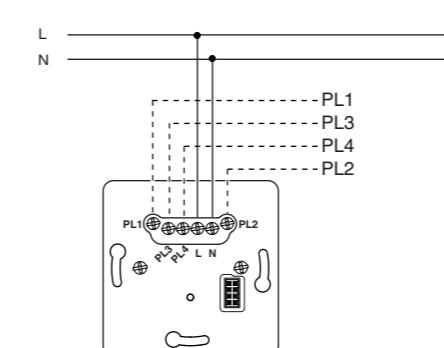
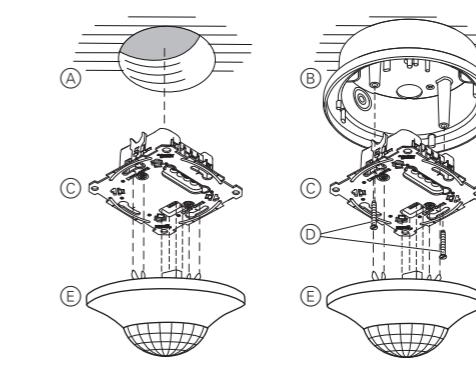
- Os detectores de movimento/presença captam objectos que emitam calor. Deve seleccionar um local de montagem de forma a que fontes de calor indesejadas não possam ser captadas, tais como:

- lâmpadas acesas na área de detecção
- lume aberto (como por exemplo, de lareiras)
- cortinas em movimento, etc., que causem diferenças de temperatura no ambiente envolvente devido à luz solar intensa
- janelas nas quais a incidência alternada de luz solar e nuvens possa causar alterações rápidas de temperatura
- fontes maiores de calor (p. ex., automóveis) detectadas pelas janelas
- divisões iluminadas pelo sol com objectos reflectores (p. ex., chão) que possam dar origem a alterações rápidas de temperatura
- vidros aquecidos pela luz solar
- cães, gatos, etc.

- Para prevenir falhas de funcionamento, o mecanismo deve ser instalado numa base encastrável e resistente ao vento. Com bases encastráveis e sistemas de ligação de tubos, uma corrente de ar na parte traseira do equipamento pode acionar o módulo de sensor.
- Evite a incidência de luz solar directa, pois pode danificar o sensor em casos extremos.

Local de instalação para operação master/slave

- Para garantir que o quarto esteja tão bem iluminado quanto possível, coloque o master na área mais escura da zona utilizada. Isto significa que a iluminação se ligará mesmo que já exista suficiente luminosidade ambiente em algumas áreas.
- Em caso de operação com vários dispositivos master dentro de um quarto (multi-master), as áreas individuais de iluminação têm limites comuns. Existe portanto o risco de que se influenciem mutuamente (feedback óptico). Procure evitar a operação multi-master. Caso não seja possível, coloque o master numa área à máxima distância possível das áreas de iluminação limitadas.

Instalação do ARGUS
É necessário ligar o mecanismo para a aplicação

Instalar o ARGUS


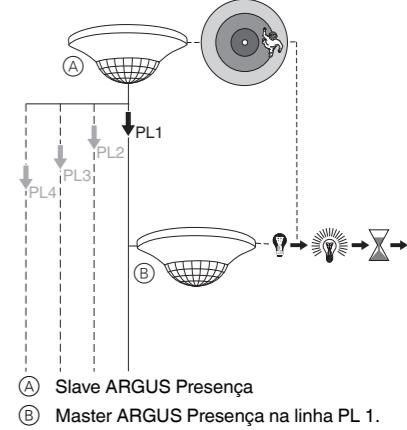
(A) Tomada encastrável

(B) Caixa de montagem saliente para ARGUS Presença (acessório)

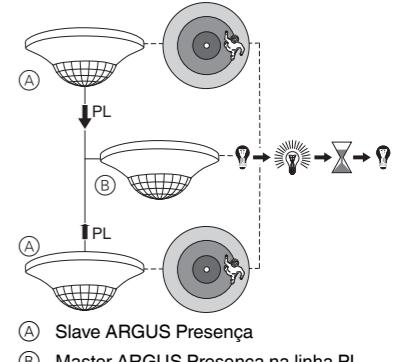
(C) Mecanismo

(D) Parafusos (incluídos com caixa de montagem saliente)

(E) Módulo de sensor



- i** Notas:
 - o slave ARGUS Presença envia sempre, independentemente da luminosidade.
 - Os interruptores DIP do slave ARGUS Presença não funcionam.

Exemplo de dois slaves ARGUS Presença na linha PL

Informação técnica
Mecanismo

- Alimentação: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz
- Condutor neutro: necessário
- Saída: 4 x PlusLink
- Terminais de ligação: Terminais de parafuso para, no máx., 2x 2,5 mm² ou 2x 1,5 mm²
- Protecção: máx. disjuntor de 16 A

Módulo de sensor

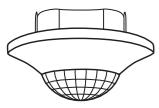
- Ângulo de detecção: 360°
- Número de níveis: 6
- Número de zonas: 136
- N.º de sensores de movimento: 4
- Altura de montagem recomendada: 2,50 m
- Alcance (pode ser ajustado em "Sensibilidade"): raio de detecção máx. de aprox. 7 m
- Luminosidade de detecção: independente da luminosidade
- Elementos de display: 1 LED vermelho
- Interruptor DIP: sem função
- Conexão: interface de módulo com 8 pinos de contacto

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.
www.schneider-electric.com

Esclave ARGUS Présence

Notice d'utilisation



Réf. MTN5570-1019

Accessoires

- Boîtiers en saillie pour ARGUS Présence (Réf. MTN550619)
- PlusLink Expander (Réf. CCTDT5130)

Pour votre sécurité

DANGER

Risque de graves dommages matériels et de blessures corporelles sérieuses dus, par exemple, au feu ou à un choc électrique ayant pour origine une installation électrique incorrecte.

Seule une personne justifiant de connaissances de base dans les domaines suivants peut assurer une installation électrique sécurisée :

- raccordement aux réseaux d'installation
- raccordement de différents appareils électriques
- pose de câbles électriques

Seuls les professionnels compétents ayant été formés dans le domaine de la technologie de l'installation électrique possèdent, en règle générale, ces compétences et cette expérience. Si ces conditions minimum ne sont pas remplies ou ignorées de quelque manière que ce soit, vous serez entièrement tenu responsable en cas de dommages sur des biens ou sur des personnes.

DANGER

Risque de mort par choc électrique.

PlusLink est sous tension électrique, y compris lorsque l'appareil est à l'arrêt. Avant tous travaux sur l'appareil, déconnectez-le impérativement de l'alimentation électrique à l'aide du fusible du circuit d'entrée. Si une ou plusieurs lignes PlusLink sont équipées de fusibles distincts dans votre installation, elles ne sont pas électriquement isolées l'une de l'autre. Dans ce cas, nous recommandons d'utiliser le PlusLink Expander.

ATTENTION

Risque d'endommagement de l'appareil.

La différence de voltage entre différentes phases peut endommager l'appareil. Tous les appareils raccordés à une ou plusieurs lignes PlusLink doivent être raccordés à la même phase.

Présentation de l'Esclave ARGUS Présence

L'Esclave ARGUS Présence (désigné par la suite ARGUS) est un détecteur de présence conçu pour être monté au plafond et à l'intérieur. L'ARGUS comprend un module capteur et un mécanisme d'unité centrale (désigné par la suite mécanisme). L'ARGUS peut être monté soit dans une prise encastrée soit dans un boîtier en saillie (disponible comme accessoire). Il détecte les sources de chaleur en mouvement (p. ex. des personnes) à l'intérieur d'un périmètre de détection réglable et envoie une commande de déclenchement au PlusLink (PL).

Le champ de détection maximum est d'env. 7 m. L'angle de détection est de 360°. Tant qu'un mouvement est détecté, l'ARGUS envoie des commandes de déclenchement au PlusLink (fonction déclenchement).

i Le rayon de détection spécifié correspond à des conditions moyennes et une hauteur de montage recommandée d'env. 2,50 m, il est à prendre comme valeur indicative. La portée peut varier énormément en cas de changements de température.

Le mécanisme permet de commuter une fonction minuterie de cage d'escalier par l'envoi d'une commande de déclenchement.

- Mécanisme unité centrale **Module capteur :** fonction minuterie de cage d'escalier **indépendante** de la luminosité et envoi d'une commande de déclenchement

Le mécanisme vous permet de commander tous les récepteurs de jusqu'à quatre lignes PlusLink.

Les récepteurs incluent, p. ex., les appareils suivants :

- Maître ARGUS Présence avec IR, relais simple/double
- Maître ARGUS Présence avec IR DALI
- Maître ARGUS Présence avec IR, 1-10 V

Le mécanisme dispose de quatre sorties PlusLink pour le raccordement aux lignes PlusLink. Pour utiliser le PlusLink (PL), il vous faut un fil de câble distinct pour chaque ligne PlusLink dans votre installation.

ATTENTION

Le mécanisme risque d'être endommagé.

- N'utilisez le mécanisme que conformément aux caractéristiques techniques indiquées.

Comprendre PlusLink

Informations indispensables sur PlusLink :

- Pour pouvoir utiliser le PL, il vous faut un fil de câble distinct par ligne PL dans votre installation.

Câbles recommandés pour l'installation du PL

Nombre maximal de sections de câble dans une ligne PL

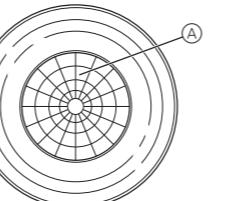
| | |
|-----------------------------|-------|
| NYM-J 3x1,5 mm ² | 100 m |
| NYM-J 4x1,5 mm ² | 80 m |
| NYM-J 5x1,5 mm ² | 65 m |

- Tous les appareils raccordés à une ou plusieurs lignes PL doivent être raccordés à la même phase.
- Le PL est sous tension du réseau.
- Le PL transfère les commandes des émetteurs aux récepteurs. Il n'est pas possible de faire un adressage individuel des appareils dans la ligne PL. Tous les appareils sont toujours activés en même temps.
- Vous pouvez raccorder au maximum 10 émetteurs et 10 récepteurs par ligne PL.
- Le PL n'est pas soumis à des priorités. Chaque nouvelle commande écrase la précédente.
- L'utilisation de PL ne requiert pas de logiciel supplémentaire.

Les détecteurs de mouvements/de présence se mettent en marche dès qu'ils détectent une source de chaleur en mouvement. Il peut s'agir d'une personne, mais aussi d'animaux, d'arbres, de voitures ou de variations de température au niveau des fenêtres. Pour éviter les fausses alertes, choisissez le lieu de montage de façon à ce que les sources de chaleur indésirables ne soient pas détectées (voir chapitre « Sélection du lieu de montage »).

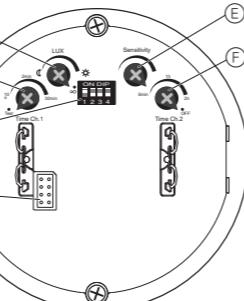
Connexions, écrans et éléments de commande

Face avant :



(A) DEL rouge (en mode de test)

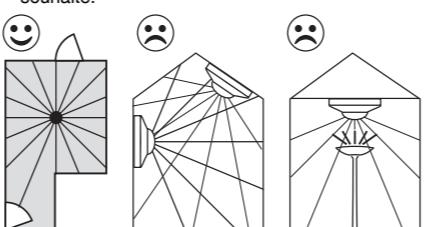
Face arrière :



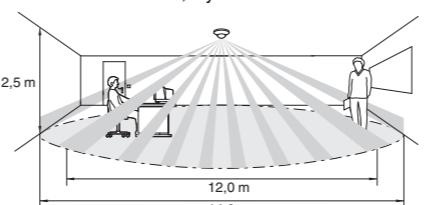
- (A) interface module
- (B) interrupteur DIP (aucune fonction)
- (C) Mode de test
- (D) aucune fonction
- (E) Potentiomètre pour la sensibilité
- (F) aucune fonction

Choisir le site d'installation

- Montez uniquement le module capteur dans les positions permettant de surveiller efficacement le champ souhaité.



- Installez le module capteur au plafond, autant que possible au centre de la pièce.
- N'installez pas le module capteur sur les murs ou sur des parois inclinées.
- Installez le module capteur à au moins 0,5 m des lumières.
- La hauteur de montage recommandée est de 2,50 m. Toute hauteur de montage différente modifie le champ de détection.
- Champ de détection maximal du module capteur : angle de détection de 360°, rayon de détection env. 7 m.



Champ de détection intérieur/extérieur :

- Champ de détection int. (rayon env. 6 m) : détection de mouvement d'une personne assise en raison des mouvements moindres
- Champ de détection ext. (rayon env. 7 m) : détection de mouvement d'une personne qui marche en raison des mouvements accrus
- Afin de garantir une surveillance continue, par exemple dans un hall, les champs de détection des modules capteurs individuels doivent se croiser.
- Les détecteurs de mouvements/de présence détectent les objets qui irradient de la chaleur. Vous devez sélectionner un site d'installation au niveau duquel des sources de chaleur non souhaitées ne peuvent pas être détectées, comme :

- des lampes allumées dans le champ de détection
- des flammes nues (comme dans des cheminées)
- rideaux qui, en bougeant, provoquent une différence de température dans leur environnement en raison du fort ensoleillement
- fenêtres au niveau desquelles l'influence alternée du soleil et des nuages peut être à l'origine de modifications rapides de la température
- sources de chaleur importantes (voitures par exemple) détectées à travers les fenêtres
- pièces ensoleillées avec objets réfléchissants (le sol par exemple) qui peuvent être à l'origine de modifications rapides de la température
- vitres chauffées par le soleil
- chiens, chats etc.

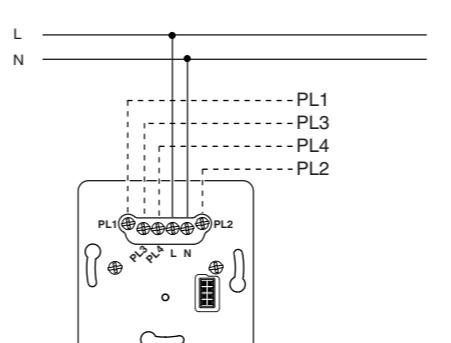
- Pour éviter tout dysfonctionnement, le mécanisme doit être installé dans une prise encastrée résistante au vent. Dans le cas des prises encastrées et des systèmes de câblage des tuyaux, un courant d'air au dos de l'équipement peut déclencher le module capteur.
- Évitez tout ensoleillement direct. Cela peut détruire le capteur dans des cas extrêmes.

Emplacement d'installation pour un fonctionnement maître/esclave

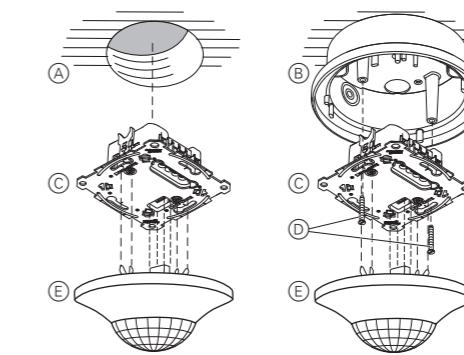
- Afin de s'assurer que la pièce soit aussi bien éclairée que possible, mettez le maître dans l'espace le plus sombre de la zone utilisée. Ceci veut dire que l'éclairage s'allumera même lorsqu'il y a une luminosité ambiante suffisante dans certaines zones.
- Lors du fonctionnement avec plusieurs appareils maîtres dans la même pièce (maître multiple), les zones d'éclairage individuelles ont des limites communes. Cela pose le risque que ces dernières s'influencent entre elles (contre-réaction optique). Essayez d'éviter le fonctionnement avec plusieurs maîtres. Si ce n'est pas possible, placez le maître dans une zone se trouvant à la distance maximale possible des zones d'éclairage limitrophes.

Montage de l'ARGUS

Câblage du mécanisme pour l'application requise



Installation d'ARGUS



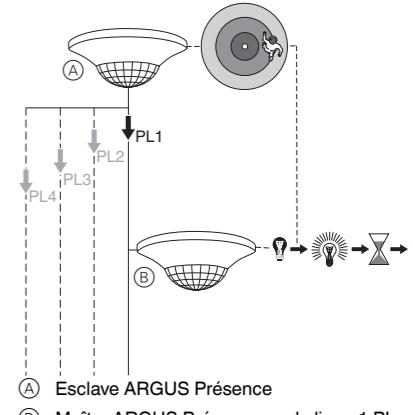
(A) Prise encastrée

(B) Boîtier en saillie pour l'ARGUS Présence (accessoire)

(C) Mécanisme

(D) Vis (incluses avec le boîtier en saillie)

(E) Module capteur



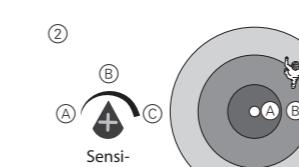
- Remarques :
- Les envois de l'esclave ARGUS Présence sont toujours indépendants de la luminosité.
- Les micro interrupteurs de l'esclave ARGUS Présence n'ont aucune fonction.

Réglage du module capteur

À l'arrière du module capteur, le potentiomètre peut être utilisé pour régler la sensibilité de détection du module capteur.

i Les interrupteurs DIP et le potentiomètre pour le seuil de luminosité et la durée de commutation ne fonctionnent pas sur le mécanisme de l'unité centrale.

Réglage de la sensibilité



① Activez le mode de test.

La DEL rouge s'allume lorsqu'un mouvement est détecté.

② Ajustez en continu la sensibilité de détection (rayon de détection de max. 7 m).

③ Déplacez-vous dans le champ de détection et vérifiez que la DEL rouge s'allume bien. Réglez la sensibilité de détection si nécessaire.

Caractéristiques techniques

Mécanisme

- Tension nominale : CA 220/230 V ~, 50/60 Hz
- Conducteur neutre : requis
- Sortie : 4 x PlusLink
- Bornes de raccordement : bornes à vis pour max. 2x 2,5 mm² ou 2x 1,5 mm²
- Protection : disjoncteur 16 A max.

Module capteur

- Angle de détection : 360°
- Nombre de niveaux : 6
- Nombres de zones : 136
- Nombre de capteurs de mouvement : 4
- Hauteur de montage recommandée : 2,50 m
- Portée (peut être réglée dans « Sensibilité de détection ») : rayon de détection d'env. 7 m

Seuil de luminosité de détection : esclave indépendant de la luminosité

Éléments d'affichage : 1 DEL rouge

Interrupteur DIP : aucune fonction

Connexion : interface du module avec 8 broches de contact

Fonctionnement du module capteur : fonction minuterie de cage d'escalier via PlusLink

Exemple de commande globale via l'esclave ARGUS Présence

Quand l'ARGUS (A) détecte un mouvement, il envoie une commande de déclenchement à tous les modules capteurs locaux (B) sur les lignes PL.

Dans cet exemple, le module capteur local (B) vérifie la luminosité des environs. La fonction minuterie de cage d'escalier ne démarre que si la luminosité est en-dessous du seuil de détection réglé.

Slave ARGUS Presence

Istruzioni di servizio



Art. n. MTN5570-1019

Accessori

- Alloggiamento a vista per ARGUS Presenza (Art. n. MTN550619)
- PlusLink Expander (Art. n. CCTDT5130)

Per la vostra sicurezza



PERICOLO

Sussiste il rischio di provocare seri danni a beni e lesioni personali, per es. dovuti a fiamme o a scariche elettriche, riconducibili a un'errata installazione elettrica.

Un'installazione elettrica sicura può essere garantita solo se il tecnico addetto all'installazione dimostra di possedere competenze di base nei seguenti campi:

- Collegamento di impianti elettrici
- Collegamento di molteplici dispositivi elettrici
- Posa di cavi elettrici

Tutte le suddette competenze ed esperienze sono di solito possedute solo da professionisti qualificati che hanno ricevuto una formazione nel campo della tecnologia delle installazioni elettriche. Nel caso in cui questi requisiti essenziali non siano soddisfatti o rispettati in qualsiasi modo, la persona in questione sarà la sola a essere ritenuta responsabile per ogni tipo di danno a beni o di lesioni personali.



PERICOLO

Rischio di morte per scossa elettrica.
PlusLink può condurre corrente anche se il dispositivo è spento. Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione mediante il fusibile nel circuito in ingresso prima di intervenire. Se una o più linee PlusLink presentano fusibili separati nella vostra installazione, allora non sono elettricamente isolate tra loro. In questo caso, è necessario utilizzare PlusLink Expander.



ATTENZIONE

Pericolo di danneggiare l'apparecchio.
Il differenziale di tensione tra le diverse fasi può danneggiare l'apparecchio. Tutti i dispositivi connessi a una o più linee PlusLink devono essere connessi alla stessa fase.

Descrizione dello slave ARGUS Presence

Lo slave ARGUS Presence (di seguito denominato **ARGUS**) è un rilevatore di presenza per l'installazione su soffitti d'interni. L'ARGUS comprende un modulo sensore e un controllo dell'unità centrale (di seguito denominato **modulo**). L'ARGUS può essere montato in una scatola a incasso o in un alloggiamento a vista (disponibile come accessorio). Rileva la presenza di fonti di calore in movimento (ad es. persone) entro un'area di rilevamento regolabile e invia un comando trigger al PlusLink (PL).

Il raggio massimo di rilevamento è di circa 7 m. L'angolo di rilevamento è di 360°. Fintanto che ha luogo il rilevamento di un movimento, ARGUS invia comandi di attivazione al PlusLink (funzione trigger).

i Il raggio di rilevamento specificato si riferisce a condizioni medie e a un'altezza raccomandata di montaggio di circa 2,50 m e costituisce pertanto un valore orientativo. Il raggio d'azione può variare notevolmente se vi sono oscillazioni di temperatura.

Il modulo consente di attivare la funzione di illuminazione scale tramite invio di un comando trigger.

- Controllo dell'unità centrale **Modulo sensore:** funzione di illuminazione scale **indipendente** dalla luminosità e invio di un comando trigger

Il modulo consente di regolare tutti i ricevitori in max quattro linee **PlusLink**.

I ricevitori comprendono, ad esempio, i dispositivi seguenti:

- Master ARGUS Presence con IR, relè singolo/doppio
- Master ARGUS Presence con IR, DALI
- Master ARGUS Presence con IR, 1-10 V

Il modulo presenta quattro uscite PlusLink per il collegamento delle linee PlusLink. Per poter utilizzare **PlusLink (PL)**, occorre installare un conduttore interno supplementare per ogni linea PlusLink.



ATTENZIONE

Pericolo di danneggiare il modulo

- Mettere sempre in funzione il modulo nel rispetto dei dati tecnici specificati.

Per comprendere PlusLink

Informazioni in merito a PlusLink:

- Per potere utilizzare PL, occorre installare un conduttore interno supplementare per ogni linea PL.

Cavi consigliati per un'installazione PL

| | Sezioni totali massime dei cavi su una linea PL |
|-----------------------------|---|
| NYM-J 3x1,5 mm ² | 100 m |
| NYM-J 4x1,5 mm ² | 80 m |
| NYM-J 5x1,5 mm ² | 65 m |

- Tutti i dispositivi connessi a una o più linee PL devono essere collegati alla stessa fase.
- PL è conduttore di tensione di rete.
- PL trasferisce i comandi dai trasmettitori ai ricevitori. È impossibile l'indirizzamento singolo di dispositivi nella linea PL. Tutti i dispositivi sono attivati sempre allo stesso tempo.
- Alla linea PL possono essere collegati al massimo 10 trasmettitori e 10 ricevitori.
- PL non è soggetto a ordine di priorità. Ogni nuovo comando sovrascrive il precedente.
- Per utilizzare PL non occorre software a parte.

Impiego del modulo sensore con sistemi d'allarme

i I rivelatori di movimento/presenza non sono adatti per essere usati come componenti di un sistema d'allarme.

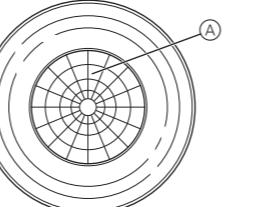
i I rivelatori di movimento/presenza possono far scattare falsi allarmi se è stato scelto un punto di montaggio sfavorevole.

I rivelatori di movimento/presenza si inseriscono non appena rilevano una fonte di calore in movimento. Si può trattare di una persona, ma anche di animali, alberi, au-

tomobili o differenze di temperatura in corrispondenza delle finestre. Per evitare falsi allarmi, il punto di montaggio scelto deve essere tale da escludere il rilevamento di fonti di calore indesiderate (vedi la sezione "Scelta del punto di montaggio").

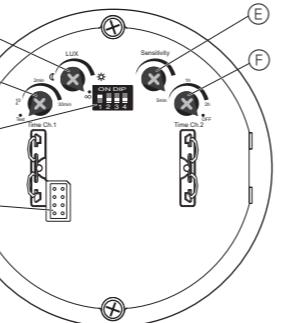
Collegamenti, elementi di comando e visualizzazione

Fronte:



(A) LED rosso (in modalità di test)

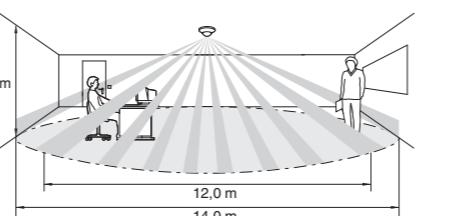
Retro:



- (A) Interfaccia modulo
- (B) DIP switch (nessuna funzione)
- (C) Modalità di verifica
- (D) nessuna funzione
- (E) Potenziometro per sensibilità
- (F) nessuna funzione

Scelta del punto di montaggio

- Montare il modulo sensore solo in posizioni che permettono di monitorare l'area desiderata in modo ottimale.
- Installare il modulo sensore al soffitto, possibilmente al centro della stanza.
- Non installare il modulo sensore su piani inclinati o su pareti.
- Installare il modulo sensore ad una distanza di almeno 0,5 m dalle luci.
- L'altezza di montaggio raccomandata è 2,50 m. Altezze di montaggio diverse influenzano il campo di rilevamento.
- Campo di rilevamento massimo del modulo sensore: Angolo di rilevamento 360°, raggio di rilevamento circa 7 m.



Campo di rilevamento interno/esterno

- campo di rilevamento interno (raggio ca. 6 m): rilevamento di movimento di una persona seduta per minore movimento
- campo di rilevamento esterno (raggio ca. 7 m): rilevamento di movimento di una persona che cammina per maggiore movimento

- Per garantire il monitoraggio costante, per esempio di un lungo corridoio, i campi di rilevamento dei singoli moduli sensore devono intersecarsi.

- I rivelatori di movimento/presenza possono rilevare tutti gli oggetti che emettono calore. È necessario scegliere un luogo di installazione in cui non sussista il rischio di rilevamento di fondi di calore indesiderate, quali:

- lampade accese all'interno del campo di rilevamento
- fiamme libere (come il fuoco del caminetto)
- tende in movimento, ecc., che provocano una modifica della temperatura nella zona circostante per via di forte irraggiamento solare
- finestre su cui l'alternarsi di luce solare e ombra può causare rapidi cambiamenti di temperatura
- fonti di calore maggiori (ad es. automobili) rilevate attraverso le finestre
- stanze esposte alla luce solare e aienti superfici riflettenti (ad es. pavimento) che possono provocare rapide variazioni di temperatura
- vetri di finestre riscaldati dalla luce solare
- cani, gatti, ecc.

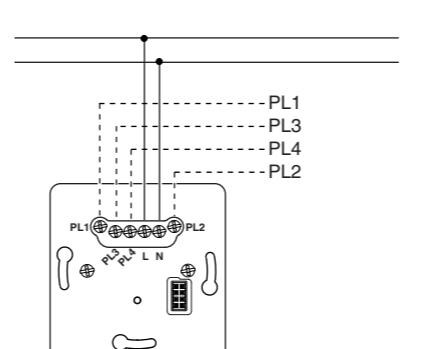
- Per evitare errori di funzionamento, il modulo deve essere installato in una scatola a incasso resistente al vento. Quando si utilizzano scatole a incasso e sistemi di cablaggio con tubi, una corrente d'aria sulla parte posteriore dell'apparecchio può attivare il modulo solare.
- Evitare la luce solare diretta. In casi estremi, l'incidente della luce solare può distruggere il sensore.

Luogo di installazione per il funzionamento master/slave

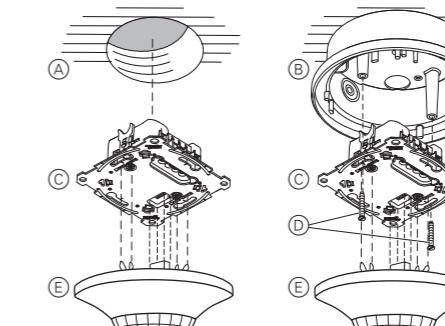
- Per garantire che il locale sia ben illuminato per quanto possibile, posizionare il master nella zona più buia dell'area utilizzata. In questo modo la luce si accende anche in presenza di una luce ambiente già sufficiente per certe zone.
- Quando si utilizzano più dispositivi master in un locale (multi master), le singole aree di illuminazione hanno bordi comuni. Sussiste quindi il rischio di interferenza (feedback ottico). Cercare di evitare il funzionamento multi-master. Se ciò non fosse possibile, posizionare il master in un'area alla massima distanza possibile dalle zone di illuminazione confinanti.

Installazione di ARGUS

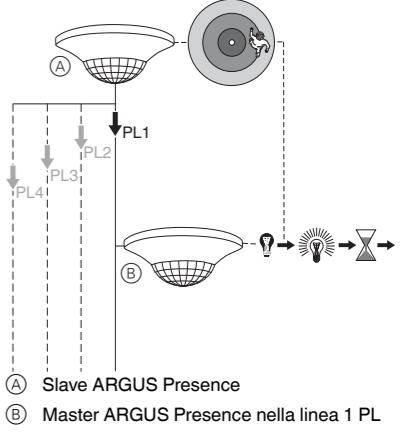
Cablage il controllo per l'applicazione richiesta



Installazione di ARGUS



- (A) Slave ARGUS Presence
- (B) Master ARGUS Presence nella linea 1 PL



- i** Note:
- Lo slave ARGUS Presence invia sempre segnali indipendentemente dalla luminosità.
 - I DIP switch dello slave ARGUS Presence sono privi di funzione.

Impostazione del modulo sensore

La sensibilità del modulo sensore può essere regolata con il potenziometro sul retro del modulo.

- i** I DIP switch e il potenziometro per la soglia di luminosità e il tempo di accensione non funzionano sul modulo dell'unità centrale.

Impostazione della sensibilità di risposta



- ① Attivare la modalità di test.
- Il LED rosso si accende quando viene rilevato un movimento.
- ② Regolare di continuo la sensibilità di risposta (raggio di rilevamento pari a 7 m max.)
- ③ Camminare in corrispondenza dell'area di rilevamento e verificare se si accende il LED rosso. Regolare la sensibilità di risposta se necessario.

Dati tecnici

Modulo

- Tensione nominale: 220/230 V c.a. ~, 50/60 Hz
- Conduttore neutro: necessario
- Uscita: 4 x PlusLink
- Morsetti: morsetti a vite per max. 2x 2,5 mm² o 2x 1,5 mm²
- Protezione: interruttore automatico da max. 16 A

Modulo sensore

- Angolo di rilevamento: 360°
- Numero di livelli: 6
- Numero di zone: 136
- Numero dei sensori di movimento: 4
- Altezza di installazione consigliata: 2,50 m
- Raggio d'azione (può essere regolato sotto "Sensibilità di riposta"): Raggio di rilevamento pari a max. 7 m circa
- Luminosità di rilevamento: indipendente dalla luminosità
- Indicatori: 1 LED rosso
- DIP switch: nessuna funzione
- Collegamento: interfaccia modulo con 8 pin di contatto

Funzionamento del modulo sensore: funzione globale di illuminazione scale con PlusLink

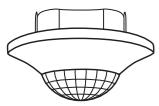
Esempio di comando globale con slave ARGUS Presence

Se lo slave ARGUS (A) rileva un movimento, invia un comando di avvio (trigger) a tutti i moduli sensore locali (B) nelle linee PL.

In questo esempio il modulo sensore locale (B) controlla la luminosità delle zone circostanti. La funzione di illuminazione scale viene avviata solo quando la luminosità è inferiore alla luminosità di rilevamento regolata.

ARGUS Presence Slave

Instrucțiuni de operare



Art. nr. MTN5570-1019

Accesorii

- Suport aplicat pentru ARGUS Presence (Art. nr. MTN550619)
- Expanderul PlusLink (Art. nr. CCTDT5130)

Pentru siguranță dumneavoastră
PERICOL

Risc de daune materiale și de răniri corporale grave, de exemplu provocate de foc sau soc electric din cauza unei instalații electrice incorrecte.

O instalație electrică sigură poate fi garantată numai dacă persoana care o realizează dispune de cunoștințe de bază în domeniile următoare:

- Conectare la rețelele de instalări
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Pozarea cablurilor electrice

Competență și experiența profesională necesare sunt deținute în general numai de personalul calificat cu experiență în domeniul tehnologiei instalațiilor electrice. Dacă aceste condiții minime nu sunt îndeplinite sau sunt ignorate într-un fel sau altul, veți purta întreaga responsabilitate în caz de daune materiale sau de răniri corporale.

PERICOL
Pericol de moarte prin electrocutare.

PlusLink conduce curentul electric chiar dacă dispozitivul este oprit. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare cu ajutorul sigurantei din circuitul de sosire înainte de a efectua lucrările la acesta. Dacă una sau mai multe linii PlusLink prezintă siguranță separată în instalația dumneavoastră, acestea nu sunt izolate una față de celălalt. În acest caz, se recomandă folosirea expanderului PlusLink.

PRECAUȚIE
Dispozitivul se poate deteriora.

Diferența de tensiune între diferitele faze poate deteriora dispozitivul. Toate dispozitivele conectate la una sau la mai multe linii PlusLink trebuie să fie conectate la aceeași fază.

Diferența de tensiune între diferitele faze poate deteriora dispozitivul. Toate dispozitivele conectate la una sau la mai multe linii PlusLink trebuie să fie conectate la aceeași fază.

Informații despre ARGUS Presence Slave

Dispozitivul ARGUS Presence Slave (denumit în continuare **ARGUS**) este un detector de prezență montat pe planșeu încăperii. ARGUS include un modul cu senzor și un dispozitiv al unității centrale (denumit în continuare **dispozitiv**). ARGUS poate fi montat fie într-o priză încastrată fie pe un suport aplicat (disponibil ca accesoriu). Acesta detectează mișcarea unor corpuși căldură proprie (de ex. oameni) în interiorul unui perimetru de detecție reglabil și trimite o comandă de comutare către PlusLink (PL).

Raza maximă de detecție este aprox. 7 m. Unghiul de detecție este de 360°. Atât timp cât mișcarea este detec-

tată, ARGUS transmite comenzi de comutare la PlusLink (funcție de comutare).

i Raza de acțiune specificată este valabilă pentru condițiile medii și pentru o înălțime de montare de aprox. 2,50 m. De aceea, va fi considerată valoarea de referință. Perimetru de acțiune poate varia în limite largi, în funcție de fluctuațiile de temperatură.

Dispozitivul permite comutarea funcției de luminare globală a scării prin trimitera unei comenzi de comutare.

- Dispozitiv pentru unitatea **Modul cu senzor**: funcție de iluminare a scării independentă de luminozitate și de trimitere a unei comenzi de comutare

Prin utilizare dispozitivului, puteți controla toate dispozitivele receptoare în până la patru linii PlusLink.

Dispozitivele receptoare includ, de exemplu, următoarele dispozitive:

- ARGUS Presence master cu IR, releu cu 1/2 module
- ARGUS Presence master cu IR, DALI
- ARGUS Presence master cu IR, 1-10 V

Dispozitivul are patru ieșiri PlusLink pentru conectarea la liniile PlusLink. Pentru a putea utiliza **PlusLink (PL)**, este nevoie de un conductor separat în instalația dumneavoastră pentru fiecare linie PlusLink.

PRECAUȚIE
Dispozitivul se poate deteriora.

- Actionați întotdeauna dispozitivul în conformitate cu datele tehnice specificate.

Înțelegerea PlusLink
Observații importante privind PlusLink:

- Pentru a putea utiliza PL, este nevoie de un conductor separat per PL în instalația dumneavoastră.

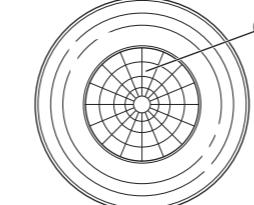
Cabluri recomandate pentru instalarea PL

| | Număr total maxim de secțiuni de cablu la o linie PL |
|-----------------------------|--|
| NYM-J 3x1,5 mm ² | 100 m |
| NYM-J 4x1,5 mm ² | 80 m |
| NYM-J 5x1,5 mm ² | 65 m |

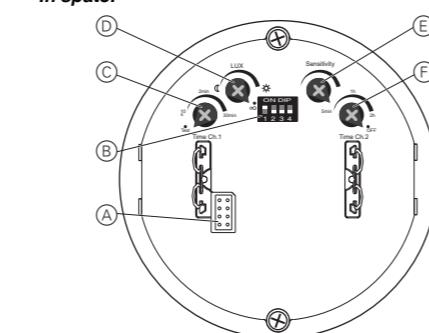
Selectarea locului de instalare

- Montați modulul cu senzor numai în poziții care permit monitorizarea optimă a perimetruului dorit.
- Toate dispozitivele conectate la una sau la mai multe linii PL trebuie să fie conectate la aceeași fază.
- PL este alimentat cu tensiune de rețea.
- PL transferă comenzi de la dispozitivele emițătoare la dispozitivele receptoare. Adresarea individuală a dispozitivelor în linia PL nu este posibilă. Toate dispozitivele sunt activeate întotdeauna în același timp.
- La o linie PL se pot conecta maximum 10 dispozitive emițătoare și 10 dispozitive receptoare.
- PL nu este supus priorității. Fiecare comandă nouă o suprascrie pe cea anterioară.
- Nu este necesar software separat pentru utilizarea PL.

mașini sau diferențe de temperatură în ferestre. Pentru a evita alarmele false, locația de instalare trebuie alesă astfel încât să nu poată fi detectate surse de căldură nedoreite (vezi secțiunea "Alegerea locației de instalare").

Conexiuni, afișaje și elemente de comandă
În față:


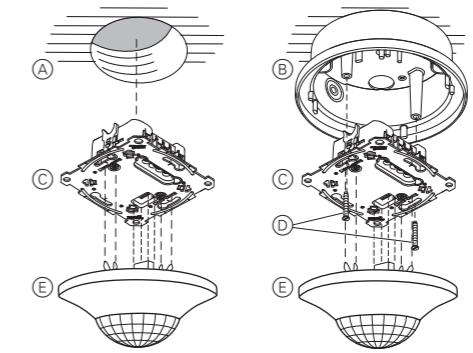
(A) led roșu (mod de testare)

În spate:


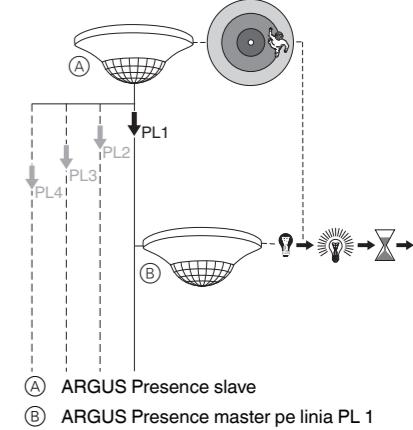
(A) Interfață modulului
(B) Comutator DIP (fără funcție)
(C) Modul de testare
(D) Fără funcție
(E) Potențiometrul pentru sensibilitate
(F) fără funcție

Locația de instalare pentru funcționarea master/slave

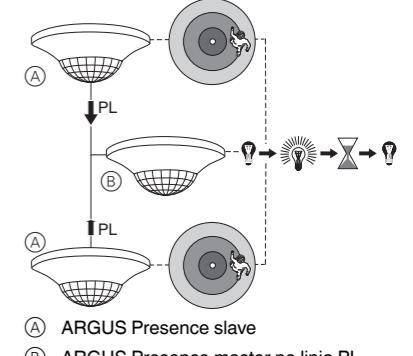
- Arie interioară/exterioară de detecție
 - arie interioară de detecție (rază aprox. 6 m): detectă mișcării unei persoane așezate datorită mișcării reduse
 - arie exterioară de detecție (rază aprox. 7 m): detectă mișcării unei persoane care se deplasează datorită mișcării ample
- Pentru a asigura monitorizarea continuă, de exemplu, a unui culoar lung, zonele de detectare ale modulelor cu senzor individual trebuie să se intersecteze.
- Detectoarele de mișcare/prezență pot detecta toate obiectele care emană căldură. Trebuie să selectați o zonă de instalare care nu permite detectarea surselor de căldură nedoreite, cum ar fi:
 - lumini aprinse din zona de detectie
 - flacără deschisă (din semineu etc.)
 - draperii etc., care determină o temperatură diferită în jurul lor datorită luminii solare puternice
 - ferestre la care, la schimbarea vremii, pot apărea modificări rapide de temperatură
 - surse de căldură mai mari (de ex., autovehicule) care sunt detectate prin geam
 - camere însoțite cu obiecte reflectorizante (de ex., podea) care pot provoca schimbări rapide de temperatură
 - geamurile încălzite de soare
 - câini, pisici etc.
- Pentru a împiedica funcționarea defectuoasă, dispozitivul trebuie instalat într-o priză încastrată, cu protecție la vânt. În cazul prizelor încastrate și al rețelelor de cabluri cu manta, curentii de aer din spatele echipamentului pot declanșa dispozitivul ARGUS.
- Se va evita expunerea directă la soare. Aceasta poate distruga senzorul în cazurile extreme.

Setarea modulului cu senzor
Instalarea ARGUS


(A) Priză încastrată
(B) Suport aplicat pentru ARGUS Presence (accesoriu)
(C) Insert
(D) Șuruburi (inclusă în livrarea suportului aplicat)
(E) Modul cu senzor



- i** Observații:
- ARGUS Presence slave emite întotdeauna independent de luminozitate.
 - Comutatoarele DIP ale ARGUS Presence slave nu au nicio funcție.

Exemplu de două dispozitive ARGUS Presence slave pe linia PL

Fișă tehnică
Insert

Tensiune nominală: CA 220/230 V ~ 50/60 Hz

Fir neutru: cerut

Ieșire: 4 x PlusLink

Borne de conectare: Șuruburi de fixare pentru max. 2x 2,5 mm² sau 2x 1,5 mm²

Protecție: disjunctoare max. 16 A

Modul cu senzor

Unghi de detecție: 360°

Număr niveluri: 6

Număr zone: 136

Număr senzori de mișcare: 4

Înălțime de montare recomandată: 2,50 m

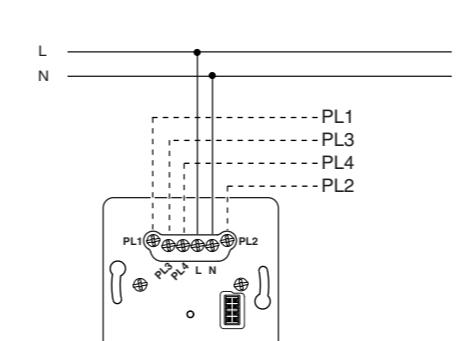
Perimetru de acțiune (poate fi ajustat în meniu "Sensibilitate"): rază de detecție max. aprox. 7 m

Luminozitatea de detectie: independent de luminozitate

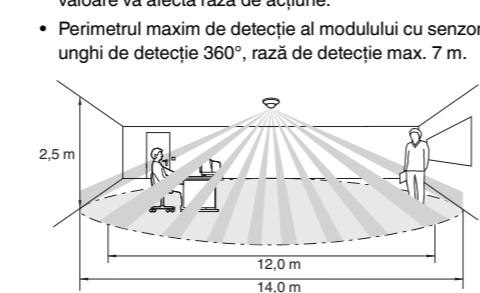
Componente ecran: 1 LED roșu

Fără funcție

Conexiune: interfață de modul cu contact cu 8 pini

Instalarea dispozitivului ARGUS
Cablați dispozitivul pentru aplicația necesară


- Instalați modulul cu senzor pe planșeu, dacă este posibil în centru camerei.
- Nu montați modulul cu senzor pe planșeu înclinate sau pe perete.
- Instalați modulul cu senzor la o distanță de min. 0,5 m de surse de lumină.
- Înălțimea de montare recomandată este de 2,50 m. Orice înălțime de montare care deviază de la această valoare va afecta rază de acțiune.
- Perimetru maxim de detecție al modulului cu senzor: unghi de detecție 360°, rază de detecție max. 7 m.

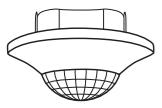

Actionarea modulului cu senzor: funcție de iluminare globală a scării prin PlusLink
Exemplu de control global prin intermediul ARGUS Presence slave

Când ARGUS (A) detectează o mișcare, transmite o comandă de comutare la toate modulele cu senzor locale (B) de pe liniile PL.

În acest exemplu, modulul cu senzor local (B) verifică luminozitatea din împrejurime. Funcția de iluminare a scării pornește numai dacă luminozitatea se află sub luminozitate de detecție setată.

Детектор за присъствие ARGUS Slave

Инструкции за експлоатация



Art. no. MTN5570-1019

Аксесоари

- Корпус за ARGUS Presence, открит монтаж (Art. no. MTN550619)
- PlusLink Expander (Art. no. CCTDT5130)

За Вашата безопасност

ВНИМАНИЕ

Съществува опасност от сериозни материали и телесни щети, напр. в резултат на покар или токов удар, поради неправилен монтаж.

Безопасен електрически монтаж може да се осигури единствено ако лицето инсталатор притехава основни познания в следните области:

- Свързване към инсталационни мрежи
- Свързване на няколко електрически устройства

- Полагане на електрически кабели

Обикновено само квалифицирани специалисти, обучени в областта на електрическите технологии и монтаж, притехават необходимите знания и опит. Вие носите отговорност за всякакви материали или телесни щети, в случай че тези минимални изисквания не са изпълнени или не са спазени по някакъв начин.

ОПАСНОСТ

Риск от смърт от електрически удар.

PlusLink провежда електрически ток докато устройството е изключено. Винаги изключвате устройството от захранването посредством предпазител във входящата верига, преди да работите на нея. Ако една или повече PlusLink линии са отделно предизвикани във Вашата инсталация, тогава те не са електрически изолирани една от друга. В този случай, Вие трябва да използвате PlusLink Expander.

ВНИМАНИЕ

Устройството може да се повреди.

Разликата в напрежението между различните фази може да доведе до повреди в устройството. Всички устройства, свързани с една или повече кабелни линии на PlusLink, трябва да са свързани към една и съща фаза.

Запознаване с ARGUS Presence Slave

ARGUS Presence Slave (наричан по-долу **ARGUS**) представлява детектор за присъствие за вътрешен монтаж на таван. ARGUS включва сензорен модул и механизъм на централно устройство (наричан по-долу **механизъм**). ARGUS може да се монтира или в конзола за скрит монтаж или на кутия за открит монтаж (на разположение като аксесоар). Той засича движещи се топлинни източници (напр. хора) в рамките на регулируема зона на засичане и изпра-

ща пусков сигнал към PlusLink (PL).

Максималният радиус на засичане възлиза на приблизително 7 м. Ъгълът на засичане е 360°. Докато се засича движение, ARGUS изпраща пускови сигнали на PlusLink (пускова функция).

i Указаният радиус на засичане се отнася за нормални условия и спазвана препоръчаната височина за монтаж от приблизително 2,50 м и следователно трябва да се считат за ориентировъчни стойности. Обсегът може да варира значително при промени в температурата.

Разбиране на PlusLink

Механизъмът позволява включване на общата функция за стълбищно осветление чрез изпращане на пусков сигнал.

- Механизъмът на централ-**Сензорен модул**: но устройство функция за стълбищно осветление, **независима** от осветеност и изпращане на пусков сигнал

Посредством използването на механизъм, можете да контролирате всички приемници в до четири PlusLink вериги.

Приемниците обхващат например следните устройства:

- ARGUS Presence master с инфрачервено управление, релейно 1-модулно/2-модулно
- ARGUS Presence master с инфрачервено управление, DALI
- ARGUS Presence master с инфрачервено управление, 1-10 V

Механизъмът има четири PlusLink изхода за свързване към PlusLink веригите. За употребата на PlusLink (PL) е необходимо отделно окабеляване в инсталацията на всяка PlusLink верига.

ВНИМАНИЕ

- Механизъмът може да се повреди.
- Винаги използвайте механизма в съответствие с указаната техническа информация.

Какво трябва да знаете за PlusLink:

- За употребата на PL е необходимо отделно окабеляване за всяка PL верига в инсталацията.

Препоръчителни кабели за инсталациране на PL

| | Максимални общи сечения на кабелите в PL веригата |
|-----------------------------|---|
| NYM-J 3x1,5 mm ² | 100 m |
| NYM-J 4x1,5 mm ² | 80 m |
| NYM-J 5x1,5 mm ² | 65 m |

- Всички устройства, свързани с една или повече PL вериги, трябва да са свързани към една и съща фаза.
- PL превежда мрежово напрежение.
- PL предава сигнали от предаващите устройства към приемащи устройства. Индивидуалното съединение на устройствата в PL веригата не е възможно. Всички устройства са винаги включени едновременно.
- Към дадена PL верига могат да бъдат включени максимум 10 изпращачи и 10 приемащи устройства.
- PL не подлежи на приоритизиране. Всеки нов сигнал презписва предишния.
- Не се изисква отделен софтуер за използване на PL.

Използване на сензорния модул с алармена система

i Детекторите за движение/присъствие не са пригодени за употреба като компоненти на алармена система.

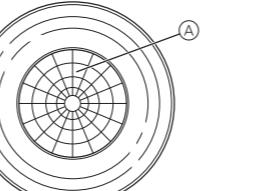
i Детекторите за движение/присъствие могат да задействат фалшиви аларми в случай на неподходящо избрано място за монтаж.

Детекторите за движение/присъствие се включват

при засичане на движещ се топлинен източник. Топлинни източници могат да са хора, но също и животни или разлики в температурата поради отворени прозорци. С цел предотвратяване на задействане на фалшиви аларми изберете мястото за монтаж така, че нежелани топлинни източници да не могат да се засичат (виж раздел „Избор на място за монтаж“).

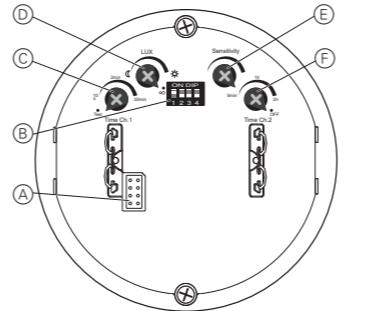
Връзки, дисплеи и оперативни елементи

Предна страна:



(A) червен LED (в изпитателен режим)

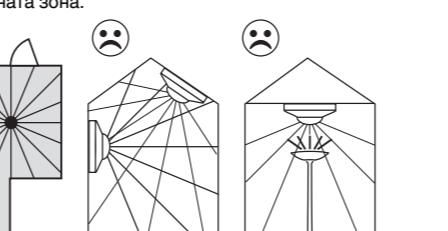
Задна страна:



(A) Модулен интерфейс
(B) DIP прекъсвач (без функция)
(C) Тестов режим
(D) без функция
(E) Потенциометър за чувствителност
(F) без функция

Избор на място за монтаж

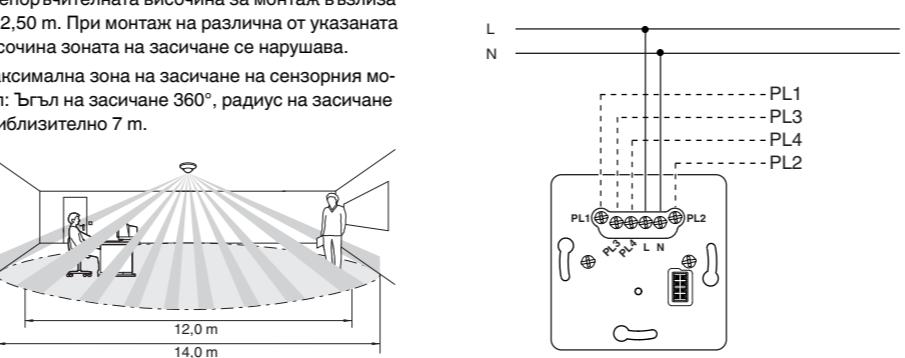
- Монтирайте сензорния модул единствено в позиции, позволяващи ефективен мониторинг на желаната зона.



- Монтирайте сензорния модул към тавана, при възможност в центъра на помещението.
- Не монтирайте сензорния модул под наклон или на стени.
- Монтирайте сензорния модул на разстояние от минимум 0,5 м от осветителни тела.
- Препоръчителната височина за монтаж възлиза на 2,50 м. При монтаж на различна от указаната височина зона на засичане се нарушава.
- Максимална зона на засичане на сензорния модул: Ъгъл на засичане 360°, радиус на засичане приблизително 7 м.

Монтаж на ARGUS

Окабеляване на механизма според приложението



Вътрешна/външна зона на засичане

- вътрешна зона на засичане (радиус приблизително 6 м): засичане на движението на седящо лице в резултат на намаленото движение
- външна зона на засичане (радиус приблизително 7 м): засичане на движението на вървящо лице в резултат на засиленото движение
- За да се осигури непрекъснат мониторинг, напр. на дълъг коридор, зоните на засичане на отделни сензорни модули трябва да се пресичат.

• Детекторите за движение/присъствие засичат обекти, излъчващи топлина. Трябва да изберете мястото за монтаж така, че да не се засичат нежелани топлинни източници, например:

- включени осветителни тела в зоната на засичане
- отвори (например в камина)
- движещи се завеси и т.н., водещи до разлики в температурата на откръжаващата среда поради силна слънчева светлина
- прозорци, където въздействието на периодично сменящи се слънчева светлина и облачност може да причини бързи промени в температурата
- по-големи топлинни източници (напр. автомобили), засечени през прозорци
- осветени от слънцето помещения с отразяващи обекти (напр. под), които могат да причинят бързи промени в температурата
- нагрети от слънцето стъклата на прозорци
- кучета, котки и т.н.

- За да се предотврати неправилно функциониране, вставката трябва да се монтира в устройство на вътър гнездо за скрит монтаж. Въздушно течение от задната страна на оборудването може да задейства сензорния модул при гнездо за скрит монтаж и системи за кабели и тръбопроводи.
- Избягвайте директна слънчева светлина. В крайни случаи тя може да разрушава сензора.

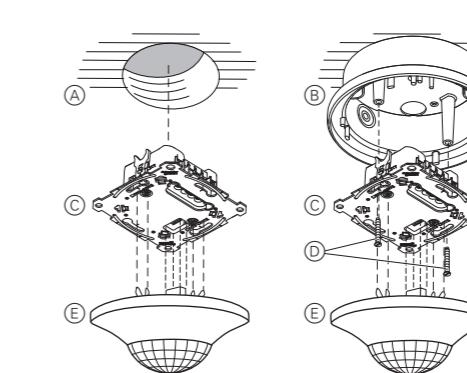
Местоположение за монтаж за работа с главно/подчинено устройство

- За да се уверите, че помещението е възможно най-добре осветено, поставете главното устройство в най-тъмната зона. Това означава, че осветлението ще се включва в някои зони дори когато вече има достатъчно осветеност в зоната.
- При работа с няколко главни устройства в едно помещение (многоцветни главни устройства), отделните зони за осветяване имат общи граници. Това предполага рисък, че те ще се засичат (визуална връзка). Опитайте да избегнете работата с множество главни устройства. Ако това не е възможно, поставете главното устройство в зона, която е на максимално разстояние от граничните зони за осветяване.

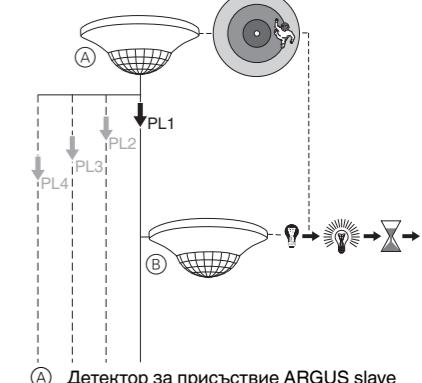
Монтаж на ARGUS

Настройка на сензорния модул

Монтаж на ARGUS



(A) Конзола за скрит монтаж
(B) Кутия за открит монтаж за ARGUS Presence (аксесоар)
(C) Механизъм
(D) Винчета (включени към кутията за открит монтаж)
(E) Сензорен модул

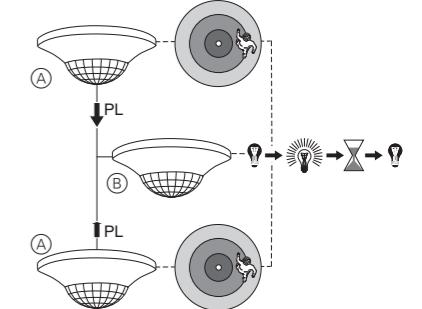


(A) Детектор за присъствие ARGUS slave
(B) ARGUS Presence master в PL верига 1

i Забележки:

- ARGUS Presence Slave винаги изпраща независимо от осветеността.
- DIP прекъсвачите на ARGUS Presence Slave са без функция.

Пример за две подчинени устройства ARGUS Presence Slave в PL верига



(A) Детектор за присъствие ARGUS slave
(B) ARGUS Presence master в PL верига

Технически данни

Механизъм

Номинално напрежение: AC 220/230 V ~, 50/60 Hz
Неутрален проводник: задължителен
Изход: 4 x PlusLink
Свързващи клеми: Изводи с винт за макс. 2x 2,5 mm² или 2x 1,5 mm²
Зашита: прекъсвач с макс. 16 A

Сензорен модул

Ъгъл на засичане: 360°
Брой нива: 6
Брой зони: 136
Брой детектори за движение: 4
Препоръчителна височина за монтаж: 2,50 m
Обхват (може да се регулира в меню „Чувствителност“): макс. радиус на засичане приблизително 7 m
Засичане на осветеност: независимо от осветеността
Елементи на дисплея: 1 червен LED
DIP прекъсвач: без функция
Връзка: модулен интерфейс с 8 контактни пина

Работа със сензорния модул: обща функция за стълбищно осветление посредством PlusLink

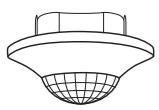
Пример за общ контрол посредством ARGUS Presence Slave

Ако ARGUS (A) засече движение, той изпраща пусков сигнал до всички локални сензорни модули (B) в PL веригите.

В този пример локалният

Urządzenie podległe czujnika ARGUS Presence

Instrukcja obsługi



Nr art. MTN5570-1019

Akcesoria

- Puszka natynkowa czujnika obecności KNX ARGUS (Nr art. MTN550619)
- Ekspander PlusLink (Nr art. CCTDT5130)

Zachowanie bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko poważnego uszkodzenia mienia i obrażeń ciała, np. z powodu pożaru lub porażenia prądem wynikającego z wadliwej instalacji elektrycznej.

Bezpieczeństwo instalacji elektrycznej można zapewnić wyłącznie wtedy, gdy osoba przeprowadzająca instalację może udowodnić posiadanie podstawowej wiedzy w następujących dziedzinach:

- Wykonanie podłączeń do sieci instalacyjnych
- Łączenie kilku urządzeń elektrycznych
- Montaż okablowania elektrycznego

Takie umiejętności i doświadczenie zwykle posiada jedynie wykwalifikowany specjalista, który przeszedł szkolenie w dziedzinie technologii instalacji elektrycznych. Jeśli te wymogi minimalne nie zostaną spełnione lub zostaną w jakikolwiek sposób zlekceważone, użytkownik będzie ponosił wyjątkową odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.

PlusLink może się znajdować pod napięciem, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. Przed przyściąpieniem do pracy przy urządzeniu należy zawsze przerwać obwód zasilający na bezpieczniku. Jeżeli jeden lub kilka przewodów PlusLink jest osobno zabezpieczonych w danej instalacji, nie są one od siebie odizolowane elektrycznie. W tym przypadku należy zastosować ekspander PlusLink.

UWAGA

Możliwość uszkodzenia urządzenia.

Różnica napięcia pomiędzy fazami może uszkodzić urządzenie. Wszystkie urządzenia podłączone do jednego lub kilku przewodów PlusLink muszą być podłączone do tej samej fazy.

Opis urządzenia podległego czujnika ARGUS Presence

Urządzenie podległe czujnika ARGUS Presence (dalej: "ARGUS") jest czujnikiem obecności przeznaczonym do montażu na sufitach wewnętrznych pomieszczeń. ARGUS składa się z modułu czujnika i wkładu jednostki centralnej (dalej: "wkład"). ARGUS można zamontować w gnieździe podtynkowym lub w puszcze natynkowej (dostępnej jako wyposażenie dodatkowe). Wykrywa on przemieszczające się źródła ciepła (np. ludzi) w definiowanej strefie wykrywania i wysyła komendę wyzwalającą do przewodu PlusLink (PL).

Maksymalny promień wykrywania wynosi ok. 7 m. Kąt wykrywania to 360°. Jeśli wykrywany jest ruch, ARGUS przesyła komendy wyzwalające do przewodu PlusLink (funkcja wyzwalania).

i Podany promień wykrywania dotyczy przeciwnych warunków i zalecanej wysokości montażu wynoszącej ok. 2,5 m, dlatego powinien być traktowany jako wartość referencyjna. Zasięg może się istotnie zmieniać przy zmianach temperatury.

Wkład umożliwia włączanie kompleksowej funkcji oświetlenia całej klatki schodowej poprzez wysłanie komendy wyzwalającej.

- Wkład jednostki centralnej **Moduł czujnika:** funkcja oświetlenia klatki schodowej **niezależna** od oświetlenia i wysyłająca komendę wyzwalającą

Z pomocą wkładu można sterować wszystkimi urządzeniami odbiorczymi podłączonymi do maksymalnie czterech przewodów PlusLink.

Urządzenia odbiorcze obejmują na przykład:

- urządzenie nadzadane czujnika ARGUS Presence z podczerwienią, przekaźnik 1-kanalowy/2-kanalowy,
- urządzenie nadzadane czujnika ARGUS Presence z podczerwienią, DALI,
- urządzenie nadzadane czujnika ARGUS Presence z podczerwienią, 1-10 V.

Wkład jest wyposażony w cztery wyjścia PlusLink do podłączenia przewodów PlusLink. Aby móc używać przewodu PlusLink (PL), należy zamówić osobny rdzeń w instalacji dla każdego przewodu PlusLink.

UWAGA

Możliwość uszkodzenia wkładu.

- Należy zawsze użytkować wkład zgodnie z podanymi danymi technicznymi.

Informacje o przewodzie PlusLink

Ważne informacje o PlusLink:

- Do używania przewodu PL konieczny jest osobny rdzeń na każdy przewód PL w instalacji.

Zalecane przewody do instalacji PL

| Maksymalne łączne odcinki kabli w przewodzie PL |
|---|
| NYM-J 3x1,5 mm ² |
| NYM-J 4x1,5 mm ² |
| NYM-J 5x1,5 mm ² |

100 m

80 m

65 m

- Wszystkie urządzenia podłączone do jednego lub kilku przewodów PL muszą być podłączone do tej samej fazy.

- Przewód PL przewodzi zasilanie.

• Przewód PL przesyła komendy z urządzeń nadawczych do urządzeń odbiorczych. Indywidualne adresowanie urządzeń w przewodzie PL nie jest możliwe. Wszystkie urządzenia są włączane w tym samym momencie.

- Do przewodu PL można podłączyć maksymalnie 10 urządzeń odbiorczych i 10 urządzeń nadawczych.

- Przewód PL nie podlega priorytetyzacji. Każda nowa komenda zastępuje poprzednią.

- Do używania przewodu PL nie jest potrzebne osobne oprogramowanie.

Używanie modułu czujnika z systemami alarmowymi

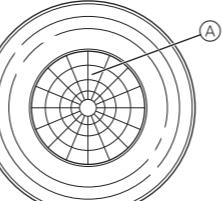
i Czujniki ruchu/obecności nie nadają się do zastosowania jako elementy składowe instalacji alarmowej w rozumieniu niemieckiego Zwiadu ubezpieczeń rzeczowych (VdS).

i Czujniki ruchu/obecności mogą powodować fałszywe alarmy, jeśli miejsce montażu zostanie się źródła ciepła (np. ludzi) w definiowanej strefie wykrywania i wysyła komendę wyzwalającą do przewodu PlusLink (PL).

Czujniki ruchu/obecności włączają się w momencie wykrycia poruszającego się źródła ciepła. Może nim być zarówno człowiek, jak również drzewo, samochody lub różnice temperatur w oknach. Aby uniknąć fałszywego alarmu należy wybrać takie miejsce montażu, aby czujnik nie wykrywał niepożądanych źródeł ciepła (patrz ustęp "Wybór miejsca montażu").

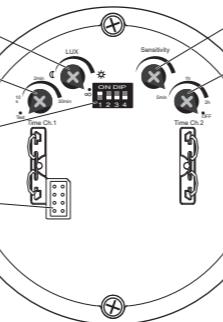
Przyłącza, wyświetlacze i elementy obsługi

Przód:



(A) Czerwona dioda LED (w trybie testowym)

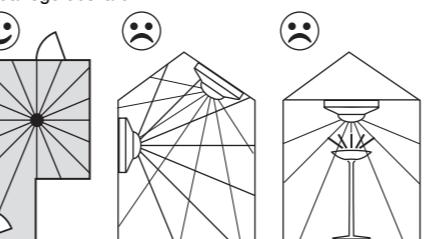
Tyl:



- (A) Interfejs modułu
- (B) Przelącznik DIP (wolny)
- (C) Tryb testowy
- (D) Wolny
- (E) Potencjometr czułości
- (F) Wolny

Wybór miejsca montażu

- Moduł czujnika należy montować wyłącznie w pozycjach umożliwiających efektywne monitorowanie żądanego obszaru.



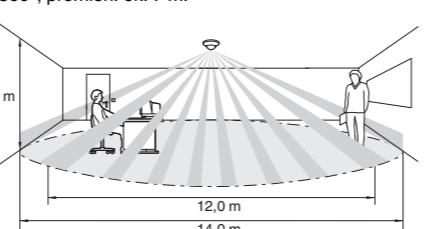
• Zainstaluj moduł czujnika pod sufitem, w miarę możliwości na środku pomieszczenia.

• Nie należy instalować modułu czujnika na skosach ani ścianach.

• Moduł czujnika należy instalować co najmniej 0,5 m od źródeł światła.

• Zalecana wysokość montażu to 2,5 m. Każda inną wysokość będzie miała wpływ na obszar wykrywania.

• Maksymalny obszar wykrywania modułu czujnika: kąt: 360°; promień: ok. 7 m.



- Wewnętrzny/zewnętrzny obszar wykrywania
 - wewnętrzny obszar wykrywania (promień: ok. 6 m): wykrywanie ruchu osoby siedzącej ze względu na ograniczony zakres ruchu
 - zewnętrzny obszar wykrywania (promień: ok. 7 m): wykrywanie ruchu osoby chodzącej ze względu na zwiększy zakres ruchu

- W celu zapewnienia ciągłego monitorowania, np. długiego korytarza, obszary wykrywania poszczególnych modułów czujnika muszą się przecinać.

- Czujniki wykrywania ruchu/obecności wykrywają obiekty emitujące ciepło. Należy wybrać takie miejsce instalacji, które nie będzie powodowało wykrywania niepożądanych źródeł ciepła takich jak:

- włączone lampy w obszarze wykrywania
- otwarty ogień (np. w kominkach)

- ruchome zasłony itp., powodujące powstawanie różnych temperatur w otoczeniu z powodu silnego światła słonecznego

- okna, w przypadku których następujące po sobie światło słoneczne i cień mogą spowodować gwałtowne zmiany temperatury

- duże źródła ciepła (np. samochody) wykrywane przez okno

- nasłonecznione pomieszczenia z obiekta odbijającymi światło (np. podłoga), które mogą być przyczyną gwałtownych zmian temperatur

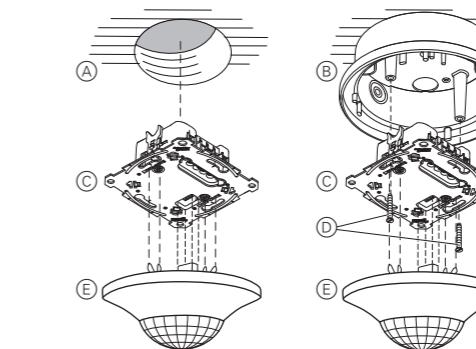
- szyby okienne rozgrzane przez światło słoneczne

- psy, koty itp.

- Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu, wkład należy zainstalować w gnieździe podtynkowym odpornym na wiatr. W przypadku gniazd podtynkowych i systemów okablowania ciąg powietrza z tyłu urządzenia może wyzwolić moduł czujnika.

- Unikać bezpośredniej eksponacji na promienie słoneczne. W skrajnych przypadkach mogą one spowodować zniszczenie czujnika.

Montaż czujnika ARGUS



(A) Podległy czujnik obecności ARGUS

(B) Nadzędny czujnik obecności ARGUS na przewodzie PL 1

Uwagi:

- Podległy czujnik obecności ARGUS zawsze pracuje niezależnie od jasności.
- Przelączniki DIP podległego czujnika obecności ARGUS są nieczynne.

Ustawianie modułu czujnika

Za pomocą potencjometru znajdującego się w tylnej części modułu czujnika można ustawić czułość modułu czujnika.

i Przelączniki DIP, potencjometr progu oświetlenia oraz czas przełączania nie działają na wkładzie urządzenia centralnego.

Ustawianie czułości

- ① 2min
10s Test

- ② Sensitivity

- ③ Włącz tryb testowy.

Czerwona dioda LED zapala się przy wykryciu ruchu.

- ④ Ustaw czułość poprzez regulację bezstopniową (pole zasięgu detekcji o promieniu maks. 7 m).

- ⑤ Przejdz przez pole zasięgu detekcji i sprawdź, czy zapala się czerwona dioda LED. W razie potrzeby dostosuj czułość.

Używanie modułu czujnika: kompleksowa funkcja oświetlenia klatki schodowej poprzez przewód PlusLink

Przykład kompleksowego sterowania poprzez podległy czujnik obecności ARGUS

Jeśli czujnik obecności ARGUS (A) wykryje ruch, wysyła komendę wyzwalającą do wszystkich lokalnych modułów czujników (B) na przewodach PL.

W tym przykładzie moduł lokalnego czujnika obecności (B) sprawdza jasność w otoczeniu. Funkcja oświetlenia klatki schodowej jest uruchamiana tylko wówczas, gdy oświetlenie jest na poziomie mniejszym od zadanego progu oświetlenia.

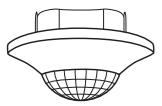
Schneider Electric Industries SAS

W razie pytań natury technicznej prosimy o kontakt z krajowym centrum obsługi klienta.

www.schneider-electric.com

Αισθητήρας slave ARGUS Presence

Οδηγίες χρήσης



Κωδικός MTN5570-1019

Παρελκόμενα

- Περιβλήμα επιφανειακής τοποθέτησης για ARGUS Presence (Κωδικός MTN550619)
- PlusLink Expander (Κωδικός CCTDT5130)

Για τη δική σας ασφάλεια

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών και υλικών ζημιών π.χ. από πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία, λόγω λαθασμένης ήλεκτρικής εγκατάστασης.

Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση μπορεί να διασφαλισθεί μόνο εάν ο εγκαταστάτης έχει αποδειχθεί να τα παρακάτω γνώσεις:

- Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων
- Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών
- Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλώδιων

Αυτές τις ικανότητες και την εμπειρία φυσιολογικά τις διαθέτουν μόνο ηλεκτρολόγοι που έχουν εκπαιδευτεί στην τεχνολογία των πλεκτρικών εγκαταστάσεων. Αν αυτές οι ελάχιστες απαιτήσεις δεν πληρούνται ή δεν λαμβάνονται σοβαρά υπόψιν, θα φέρετε αποκλειστικά την ευθύνη για κάθε ζημιά ή τραυματισμό.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος θανάτου από ηλεκτροπληξία.

Το PlusLink φέρει ηλεκτρικό ρέυμα ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την τροφοδοσία μέσω της ασφάλειας στο εισερχόμενο κύκλωμα, πριν να κάνετε εργασίες στο αυτό. Εάν μια ή περισσότερες γραμμές PlusLink προστατεύονται έχωριστα από ασφάλεια εντός της εγκατάστασης, τότε οι γραμμές αυτές δεν είναι ηλεκτρικά μονωμένες μεταξύ τους. Σε αυτήν την περίπτωση θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το στοιχείο επέκτασης PlusLink Expander.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Η συσκευή ενδέχεται να υποστεί ζημιά.

Η διαφορά τάσης μεταξύ διαφορετικών φάσεων ανενδέχεται να προξενήσει ζημιά στη συσκευή. Όλες οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες σε μία ή περισσότερες γραμμές PlusLink θα πρέπει να συνδέονται στην ίδια φάση.

• Το PL φέρει την κύρια τάση.

• Το PL διαβιβάζει τις εντολές από τις συσκευές εκπομπής στις συσκευές λήψης. Η έχωριστή εγκώρηση διευθύνεται στη γραμμή PL δεν είναι εφικτή. Όλες οι συσκευές ενεργοποιούνται πάντα την ίδια ώρα.

• Μέχρι 10 συσκευές εκπομπής και 10 λήψης μπορούν να συνδεθούν σε μία γραμμή PL.

• Το PL δεν είναι αντικέιμενο προτεραιότητων. Κάθε νέα εντολή αντικαθίσταται μια προηγούμενη.

• Δεν χρειάζεται έχωριστο λογισμικό για τη χρήση του PL.

Ο διευτερεύων αισθητήρας ARGUS Presence (στη συνέχεια αναφέρεται ως ARGUS) είναι ένας ανιχνευτής παρουσίας για εγκατάσταση σε εσωτερική οροφή. Ο ARGUS έχει έναν αισθητήρα και έναν ένθετο κεντρικής μονάδα (στη συνέχεια αναφέρεται ως ένθετο). Ο ARGUS μπορεί να τοποθετείται είτε σε μία πρίζα χωνευτής τοποθέτησης ή σε περιβλήμα επιφανειακής τοποθέτησης (διατίθεται ως αξεσουάρ). Ανιχνεύει κινούμενες πηγές θερμότητας (π.χ. ανθρώπους) εντός μιας ρυθμιζόμενης περιοχής ανιχνευσης και διαβιβάζει μια εντολή σκανδαλισμού στο PlusLink (PL).

Η μέγιστη ακίνητη ανιχνευσης είναι μέχρι 7 m. Η γνώ-

ανίχνευσης είναι 360°. Όσο ανιχνεύεται κίνηση, το ARGUS στέλνει εντολές σκανδαλισμού στο PlusLink (εισιτηρία σκανδαλισμού).

i Η καθορισμένη ακίνητη ανιχνευσης αναφέρονται σε μέσες συνθήκες και σε συνιστώμενο ύψος τοποθέτησης περίπου 2,50 m και συνεπώς θα πρέπει να θεωρούνται ως ενδεικτικές τιμές. Η εμβέλεια ενδέχεται να διαφέρει πολύ, ανάλογα με τις διακυμάνσεις της θερμοκρασίας.

Το ένθετο στέλεχος επιτρέπει την ενεργοποίηση μίας λειτουργίας φωτισμού κλιμακοστασίου στέλνοντας μια εντολή σκανδαλισμού.

- Στέλεχος κεντρικής **Μονάδα αισθητήρα**: λειτουργία φωτισμού κλιμακοστασίου ανεξάρτητη της φωτεινότητας και διαβιβάση μιας εντολής σκανδαλισμού

Με το ένθετο στέλεχος μπορείτε να ελέγχετε όλες τις συσκευές λήψης σε μέχρι και τέσσερις γραμμές PlusLink.

Στις συσκευές λήψης συγκαταλέγονται για παράδειγμα τα παρακάτω:

- Κύριος αισθητήρας ARGUS Presence με υπέρυθρες (IR), ρελέ 1/2 συστοιχιών
- Κύριος αισθητήρας ARGUS Presence με υπέρυθρες (IR), DALI
- Κύριος αισθητήρας ARGUS Presence με υπέρυθρες (IR), 1-10 V

Το ένθετο στέλεχος έχει τέσσερις εξόδους PlusLink για σύνδεση στις γραμμές PlusLink. Για να είναι εφικτή η χρήση του PlusLink (PL), απαιτείται διαφορετικό καλώδιο στην εγκατάσταση για κάθε γραμμή PlusLink line.

i ΠΡΟΣΟΧΗ
Το στέλεχος ενδεχομένως να πάθει ζημιά.
• Χρησιμοποιείτε πάντα το στέλεχος σύμφωνα με τα ειδικά τεχνικά χαρακτηριστικά.

Κατανόηση του PlusLink

Τι χρειάζεται να γνωρίζετε για το PlusLink:

- Για να είναι εφικτή η χρήση του PlusLink, απαιτείται ξεχωριστό καλώδιο ανά γραμμή στην εγκατάσταση.

Προτεινόμενα καλώδια για εγκατάσταση PL

| Προτεινόμενα καλώδια για εγκατάσταση PL | Μέγιστες συνολικές διατομές καλώδιου σε μία γραμμή PL |
|---|---|
| NYM-J 3x1,5 mm ² | 100 m |
| NYM-J 4x1,5 mm ² | 80 m |
| NYM-J 5x1,5 mm ² | 65 m |

• Όλες οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες σε μία ή περισσότερες γραμμές PlusLink θα πρέπει να συνδέονται στην ίδια φάση.

• Το PL φέρει την κύρια τάση.

• Το PL διαβιβάζει τις εντολές από τις συσκευές λήψης. Η έχωριστη εγκώρηση διευθύνεται στη γραμμή PL δεν είναι εφικτή. Όλες οι συσκευές ενεργοποιούνται πάντα την ίδια ώρα.

• Μέχρι 10 συσκευές εκπομπής και 10 λήψης μπορούν να συνδεθούν σε μία γραμμή PL.

• Το PL δεν είναι αντικέιμενο προτεραιότητων. Κάθε νέα εντολή αντικαθίσταται μια προηγούμενη.

• Δεν χρειάζεται έχωριστο λογισμικό για τη χρήση του PL.

Εξοικείωση με τον δευτερεύοντα αισθητήρα ARGUS Presence

i Οι ανιχνευτές κίνησης/παρουσίας δεν είναι κατάλληλοι για χρήση ως εξαρτήματα ενός συστήματος συναγερμού.

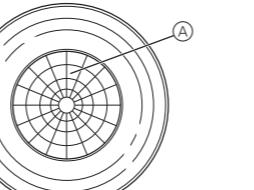
i Οι ανιχνευτές κίνησης/παρουσίας μπορούν να ενεργοποιήσουν εσφαλμένους συναγερμούς εάν το σημείο τοποθέτησης έχει επιλεχθεί εσφαλμένα.

Οι ανιχνευτές κίνησης/παρουσίας ενεργοποιούνται μόλις ανιχνεύουν μια κινούμενη πηγή θερμότητας (π.χ. ανθρώπους) εντός μιας ρυθμιζόμενης περιοχής ανιχνευσης και διαβιβάζει μια εντολή σκανδαλισμού στο PlusLink (PL).

αυτοκίνητη ή διαφορές στη θερμοκρασία των παραθύρων. Για να αποφευχθούν οι εσφαλμένοι συναγερμοί, θα πρέπει η επιλεγμένη θέση τοποθέτησης να είναι τέτοια ώστε να μην μπορούν να ανιχνευθούν ανεπιθύμητες πηγές θερμότητας (βλέπε ενότητα "Επιλογή θέσης τοποθέτησης").

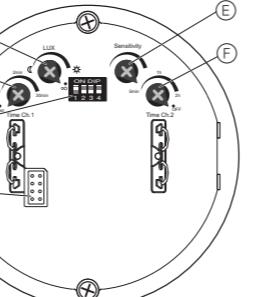
Συνδέσεις, ενδείξεις και στοιχεία χειρισμού

Μπροστά:



(A) Κόκκινη λυχνία LED (σε δοκιμαστική λειτουργία)

Πίσω πλευρά:



- (A) Διεπαφή μονάδας
- (B) Διακόπτης DIP (καμία λειτουργία)
- (C) Λειτουργία δοκιμής
- (D) Χωρίς λειτουργία
- (E) Ποτενσιόμετρο για ευαισθησία
- (F) Χωρίς λειτουργία

Επιλογή θέσης εγκατάστασης

Τοποθετήστε τη μονάδα αισθητήρα μόνο σε τέτοια θέση ώστε να παρακολουθείται σωτά η επιθυμητή περιοχή.

• Όλες οι συσκευές που είναι συνδεδεμένες σε μία ή περισσότερες γραμμές PlusLink θα πρέπει να συνδέονται στην ίδια φάση.

• Το PL φέρει την κύρια τάση.